

2020

*Teuteuga o le Tulafono
o Taavale Feoai i Ala Tetele*

Nu. 10

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le fuaiupu 2
3. Ua teuteuina le fuaiupu 37
4. Ua faaofiina le fuaiupu 38C fou
5. Ua teuteuina le fuaiupu 39A
6. Ua teuteuina le fuaiupu 42
7. Ua teuteuina le fuaiupu 45

2020, Nu. 10

**O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Taavale Feoai i
Ala Tetele 1960 (“Tulafono autu”).** *[20 Mati 2020]*

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le
Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga:

E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Taavale Feoi i Ala Tetele 2020 ma e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.

2. Ua teuteuina le fuaiupu 2:

I totonu o le fuaiupu 2 o le Tulafono Autu, ia faaofi, i lona faasologa i le pi faitau faa-Peretania le faamatalaga fou leni e faapea:

““solo a taavale afi a le Malo” o lona uiga o se taavale afi po o se vaega o taavale afi o malaga faatasi mo le faamoemoe o le feaveaiina o malo faaaloologia a Samoa po o malo i fafo, po o mo so o se faamoemoe ua faamaonia e le Komesina, ma e faafeaoina e Leoleo ina ia mautinoa le saogalemu ma le lē faalavelaveina o le faiga malaga mo le taavale afi po o taavale afi;”.

3. Ua teuteuina le fuaiupu 37:

I totonu o le *aiaiga faa-tuutuuga* o le fuaiupu 37 o le Tulafono autu, i le tuanai ai o upu “ofisa fuimu,” ia faaofi upu “tulaga o faalavelave matuia ma faalavelave tutupu faafuasei mo faamoemoega o le Tulafono o Fafoega o Faalavelave Matuia ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007”.

4. Ua faaofiina le fuaiupu 38C fou:

I le tuanai ai o le fuaiupu 38B o le Tulafono autu, ia faaofi e faapea:

“38C. Tuuga i maga-ala po o le lē mafai ona taofiofia le saosaoa o le taavale i luga o ala tetele:

- (1) E lē tatau i se tagata ona ia faaaogāina se taavale i luga o se ala tele:
 - (a) i se tuuga taavale po o, i se faaaliga o le saosaoa e lē talafeagai po o le faasaoasaoaina; po o
 - (b) i se faiga e mafua ai ona lē mafai ona toe taofiofia ai le saosaoa o le taavale i luga o ala tetele.
- (2) O se tagata o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1) ma ona o lea gaoioiga po o, o se mea ua lē faia, ua mafua ai se manuaga i so o se tagata:
 - (a) ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le fitu (7) tausaga po o i se sala tupe e lē silia le 200 iunite tau faasalaga; ma

- (b) e ao i le faamasinoga ona poloaia lea tagata ina ia faalēaogāina lona umia po o le mauaina o sona laisene avetaavale mo le tausaga e tasi (1) po o le sili atu.
- (3) O se tagata o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1) ma ona o lea gaoioiga po o, se mea ua lē faia ua mafua ai le maliu o so o se tagata:
 - (a) ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le sefulu (10) tausaga po o i se sala tupe e lē silia le 250 iunite tau faasalaga; ma
 - (b) e ao i le faamasinoga ona poloaia lea tagata ina ia faalēaogāina lona umia po o le mauaina o sona laisene avetaavale mo le tausaga e tasi (1) po o le sili atu.
- (4) O se tagata o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1) ae lē mafai, i lea gaoioiga po o, se mea ua lē faia ona avea ma mafuaaga o ni manuaga i, po o le maliu ai o so o se tagata:
 - (a) ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se

vaitaimi e lē silia le lua (2) tausaga po o, i se sala tupe e lē silia le 45 iunite tau faasalaga; ma

- (b) e ao i le faamasinoga ona poloaia lea tagata ina ia faalēaogāina lona umia po o le mauaina o sona laisene avetaavale mo le ono (6) masina po o le sili atu.
- (5) E ui lava i le fuaiupu 72D(1), afai ua talitonuina e se leoleo i luga o mafuaaga talafeagai e faapea ua solia e se tagata lenei fuaiupu, e ao i se leoleo ona faoa faamalosi ma taofia faaletulafono i le lotoa, le taavale, i lalo o le fuaiupu 72D.
- (6) O lenei fuaiupu e lē tatau ona faaaogāina e tusa ai o so o se taavale afi o faaaogāina i so o se faaaliga taavale, e pei ona faatonuina e Tulafono Faatonutonu.”.

5. Ua teuteuina le fuaiupu 39A:

Mo le fuaiupu 39A o le Tulafono autu, ia suia e faapea:

“39A. Avetaavale faatamala ua faaoo ai manuaga i le tino po o le oti:

- (1) E lē tatau i se tagata ona aveina pe tietie i se taavale i luga o se auala i se faiga faatamala po o le faatalale.

- (2) O se tagata o ia lea ua na solia le faafuaiupu (1) ma ona o lena gaoioiga ua na faaoo ai o se manuaga i so o se tagata:
- (a) ua faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le fitu (7) tausaga po o i se sala tupe e lē silia le 200 iunite tau faasalaga; ma
 - (b) e tatau i le faamasinoga ona poloaiina le tagata ina ia faalēaogāina lona umia po o le mauaina o se laisene avetaavale mo le tasi (1) le tausaga po o le sili atu.
- (3) O se tagata, o ia lea ua na solia le faafuaiupu (1) ma ona o lea gaoioiga ua faaoo ai le maliu o so o se tagata:
- (a) ua faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le sefulu (10) tausaga po o i se sala tupe e lē silia le 250 iunite tau faasalaga; ma

- (b) e tatau i le faamasinoga ona poloaia le tagata ina ia faalēaogāina lona umia po o le mauaina o se laisene avetaavale mo le tasi (1) le tausaga po o le sili atu.”.

6. Ua teuteuina le fuaiupu 42:

I totonu o le fuaiupu 42 o le Tulafono autu, i le tuanai ai o upu “avetaavale matautia,” ia faaofi upu:

“i tuuga i maga-ala po o le lē mafai ona taofiofia o le saoasaoa o le taavale,”.

7. Ua teuteuina le fuaiupu 45:

I le tuanai ai o le fuaiupu 45(1)(q) o le Tulafono autu, ia faaofi e faapea:

- “(r) ia faamamaluina aloaia ai le faagaoioiga o solo a taavale afi a le Malo;
- (s) e faatulagaina ai o aiaiga ma tulaga faataatitia mo le faagaoioiga o taavale afi mo le faamoemoe o so o se faaaliga taavale.”.

O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Taavale Feoai
i Ala Tetele 2020 o lo o faafoeina e le Matagaluega
o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseese.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**